

Ƙapiya Sēn Paulus Kevu Netu Luu Vu Kerisi-yi-alam Vu Tesalonika

¹ Sa Paulus geSilvanus* luho Timoti, balöö nekevu ƙapiya sēnē vu ham sēn ham tu hil Amad Anutu luho Mehöböp Yesu Kerisi hir alam vu Tesalonika lo.

² Hil Amad Anutu luho Mehöböp Yesu Kerisi degevonġ hir semusemu vu ham bedegevonġ beham ayomin ġep revuh.

Alam Tesalonika Denare Niwëek

³ Arig lo, huk sēnē negġep vu he raġ buk pin bë he kwamin vesa vu Anutu in ham. In ham ayomin neya timu vu yi rot beniwëek raġ, lom ham nesepa loġ bahēmin neving ham rot beya meniwëek raġ.

⁴ Yiġ nebē sēnē, om sēn he nehaġo ham raġ vu Anutu-yi-alam vahi pin. In ham töġ vu maggin rot benekwerē vanē böpata, rēġ ham nare niwëek bayomin neya timu vu Yesu.

Anutu Neseggi Hil Niröp

⁵ Lob vanē sēn ham nekwerē gwëbeng agi, og sēnē tato vu hil bë Anutu nevonġ ngaa pin niröp, in maggin sēnē nevonġ beham yoh vu bë rēġ na medo Anutu yi nyëġ.

⁶ Lob Anutu nevonġ huk niröp mu, om nahub rē loġ mëm rēġ bo maggin vu alam sēn denevo maggin vu ham gwëbeng agi.

⁷ Log Anutu rēġ ġeġo ham vër in ngaa maggin sēn ham nekwerē gwëbeng agi, ġeham rēġ medo

nivesa geving he doḵ buk sën Mehöböp Yesu duk nom vu yageḵ geving yi angër niwëëḵ lo lo.

⁸ Yesu rëḵ duk nom los nengwah daggen böpata in gevong nyëvewen vu alam sën su deneggurek Anutu babu rë, gedeneruuk hil Mehöböp Yesu yi Bengö Nivesa ya lo.

⁹ Lob hir nyëvewen sënë nebë: Demedo nenga in Anutu doḵ Nyëg Nipaya degwata los degwata. Su deyoh vu bë demedo geving Mehöböp rë, gesu rëḵ malaj jaḵ yi nabë yi Mehö niwëëḵ los bengö

¹⁰ doḵ buk sën duk nom lo rë. Gaḵ Anutu-yi-alam, og rëḵ degeḵo yi jaḵ rot kesuu, galam pin sën ayoj neya timu vu yi lo og rëḵ degelë yi medenapisek in. Lob yik ham og ham ayomin neya timu vu yi vorot raḵ gaḵeḵ sën he nër vu ham lo.

Paulus Jom Raḵ Ya Vu Anutu Bë Gadu Alam Tesalonika Niwëëḵ

¹¹ Yik nebë sënë, om he medo najom raḵ ya vu Anutu yoh vu buk bë: Ggooin ham raḵ tu yi alam, om doḵ vu ham beham sepa doḵ yi niröp. Ham nevong ving yi om bo niwëëḵ vu ham in huk sën ham nevong los ngaa nivesa vesa pin sën ham malamin nesepa lo, banon jaḵ nivesa.

¹² Nebë sënë in bë ham huk pin geḵo hil Mehöböp Yesu Kerisi arë jaḵ na vavunë log hil Anutu luho Mehöböp Yesu Kerisi degevong hir semusemu vu ham, bedegeḵo ham arëmin jaḵ geving.

2

Alam Sën Denekeyëh Horek Lo Rëḵ Detetuhin

Ham

¹ Arig lo, hil Mehöböp Yesu Kerisi rëk nom gökin nah, lob hil rëk angupin hil na vu yi, om he bë nanër vu ham nabë ham su kwetul dok in gagek sënë.

² In mehö la rëk denanër vu ham nabë Mehöböp yi buk tök yam ggovek ya gedenanër nabë ngaahur ti nër vu sir mederaḵ ni. Ma denanër nabë he kevu ḵapiya nebë saga ya vu sir. Rëk ma geham su kwam kwamin in hir gagek sënë genewamin jaḵ pevis.

³ In mehöti rëk tetuhin ham, gaḵ buk sënë og su yoh vu bë rëk nam meris rë. Gaḵ mëm nabë alam ngahiseḵe degeḵo sir jaḵ los degeruu demij vu Anutu namugin, gemehöti sën rëk natu Mehö-keyëhsën-horek-ala lo natök nam rangah geving rë, loḵ mëm. Yiḵ Mehö Nipaya sën rëk mala nama dok Nyëg Nipaya lo.

⁴ Mehö sënë og rëk ngis begö vu ngaa pin sën mehönon denenër bë anutu lo los ngaa pin sën deneko raḵ lo, gegeḵo yi jaḵ jaḵ nabë kesuu. Om rëk getung yi sëa dok na Anutu yi dub böp ayo vabuung genanër nabë yiḵ yi Anutu.

⁵ Ma ham kwam virek in gagek sën sa nado ving ham wirek gesenër vu ham lo?

⁶ Log ham raḵ ngaa sën neggërin aggata in mehö agi gwëbeng-ë ni ving. In yi buk yö nahën, om su yoh vu bë natök nam rangah rë.

⁷ Yönon, Mehö-keyëhsën-horek-ala medo nevong huk gwëbeng menedo, rëk mu nahën neggëp vunsën beyö rëk gëp nabë saga bena berup dok yi buk. In Mehö ti nahën neggërin yi aggata gwëbeng, rëk mu getahin bër

⁸og mēm Mehö-keyëhsën-horek-ala rëk natök nam rangah. Lob Mehöböp Yesu Kerisi rëk ngis yi jak avi rasap menadiik. Log Mehöböp mēm rëk natök nam rangah los niķapiik böpata, lob niķapiik sënë rëk kevoh Mehö-keyëhsën-horek-ala bemala nama na verök yi.

⁹Mehö-keyëhsën-horek-ala sënë natök nam rangah, og rëk nam los Satan yi niwëek begevong ngaa böp böp los niwëek, gehuk aggagga in tetuhin hil.

¹⁰Rëk gevong ngaa nipaya aggagga pin in geku-ungin alam sën vingin malaj nama lo. Bë ahëj geving gagek anon medegevong geving, og yoh vu bë geķo sir nom vu Anutu, rëk mu ma om rëk malaj nama.

¹¹Su deķo Anutu yi gagek anon rë, om Anutu rëk dëein sir lob gagek kuungsën los niwëek nam in tetuhin sir medegevong geving gagek sën anon ma lo.

¹²In alam pin sën su denevong ving gagek anon agi rë geyö denevong ahëj nivesa in ngaa nipaya mu lo degeķo nipaya nyëvewen dok nah bemalaj nama.

Anutu Ggoin Ham Rak Bë Rëk Geķo Ham Nom

¹³Rëk mu arig lo, huk neggëp vu he bë he najom jak los ahëmin nivesa vu Anutu in ham noh vu buk. In Anutu ahë neving ham beggoin ham rak vu nyëdahis vorot in bë Anon Vabuung gevong beham ayomin niröp jak. Lob ham gwevong geving gagek anon, loķ mēm geķo ham nom vu Anutu.

¹⁴Vongin bë ham gweķo hil Mehöböp Yesu Kerisi niķapiik los arë böp nöķ vu ham geving, om vong

behe haḱo Bengö Nivesa yök vu ham in bë tahi ham nom vu yi.

¹⁵ Nebë sënë, om arig lo, ham ngo bare nimin wëëk, beham sepa doḱ Anutu yi gägek pin sën he nër vu ham ggëp avimin los ḱevu loḱ ḱapiya lo.

¹⁶ Lob hil Mehöböp Yesu Kerisi luho hil Amad Anutu sën ahëj neving hil lo devong behil ayod sepëp raḱ berëk gëp nabë sënë degwata. Vong semusemu vu hil nyëmasën in bë hil ajaḱ ni nabë rëḱ geḱo hil nah vu yi yönon, om hil medo navo kwad in.

¹⁷ Om sa neḱetaḱ in ham bë luho degevong beham ayomin sepëp jaḱ gedegevong nij wëëk vu ham in ham nanër ngaa los gwevong ngaa nivesa mu.

3

Ham Najom Jaḱ Vu Anutu Nabë Doḱ Vu He

¹ Log arig lo, he hömin gägek ti nahën neggëp nebë: Ham najom jaḱ vu Anutu nabë doḱ vu he in Mehöböp yi gägek serög mena menoh vu nyëg pin, balam pin degeḱo jaḱ pevis barë böp jaḱ nabë sën ham aga.

² Log ham najom jaḱ vu Anutu nabë bo he vër in alam sën nij paya los su nij röp rë lo nemaj, in ham raḱ ni bë alam ngahiseḱë su ayoj neya timu vu Anutu rë.

³ Rëḱ mu Mehöböp og su mehö kwa luu rë, gaḱ rëḱ gevong niwëëk vu ham jaḱ buk los gegin ham in Satan.

⁴ Log Mehöböp tateḱin he kwamin behe raḱ ham nimin bë ham medo nevong ngaa pin sën he nër

vu ham lo gwëbeng menedo, geham rëk medo gwëvong nabë saga rot geving.

⁵ Om Mehöböp bër ham kwamin in ham kwamin bo nabë Anutu ahë neving ham, lob gevang beham bare mekwerë maggin los ayomin niwëëk nabë sën Kerisi nevang lo.

Alam Pin Denajom Huk Noh Vu Sir

⁶ Log arig lo, hil atu Mehöböp Yesu Kerisi yi alam, om he vo horek vu ham banër niwëëk bë: Ham gwetah ham in arimin vahi sën nij tebö gesu denevang huk rë lo, in sagaḵ su denesepa loḵ gagek sën he nër vu ham lo rë.

⁷ Gaḵ ham sepa doḵ he vahamin, in ham ngo rak ni bë wirek sën he nado ving ham lo, og he su nahëp sehëb rë.

⁸ Lob he su haḵo ham nos lu ngaa meris rë. Gaḵ he nebago, gehe nehevang huk niwëëk rot menavimengin buk gerangah, in bë he su abo maggin vu ham.

⁹ He yoh vu bë gaḵo ham nos lu ngaa, rëḵ ma gehe nehevang nebë sënë in bë ham gwelë besepa doḵ he vahamin.

¹⁰ He nado ving ham wirek, lob he vo horek vu ham nebë sënë bë: Mehöti bë ni tebö in huk megëp sehëb, og ham su bo nos vu yi.

¹¹ Rëḵ mu he hangö gagek bë ham vahi deneggëp sehëb gesu denevang huk ti rë, gaḵ yö medo den-erak nij in mehö ngwë hir ngaa.

¹² He tu Mehöböp Yesu Kerisi yi hur om sën he vo horek vu alam nebë saga bahee vu sir bë degevang huk nivesa bedemedo gedegeḵo monë jaḵ, bemëm debago yö hir nos jaḵ medega niröp.

¹³ Log arig lo, ham su nimin tebö in huk nivesa, gaḵ ham medo gwevong noh vu buk.

¹⁴ Rëḵ mu nabë mehöti su sepa dok gagek pin sën he kevu loḵ kapiya agi rë, og ham ngo jaḵ mehö saga ni nivesa, beham ngo medo ading in yi. Lob mëm rëḵ ni namum in yi ngaa sën nevong lo begërin yi.

¹⁵ Rëḵ mu ham su gwelë mehö sënë paya rot, gaḵ ham kwamin bo nabë ham arimin rëḵ nevong paya, om ham bo kwa nivesa vu yi.

Paulus Semu Gagek Hus

¹⁶ Hil Mehöböp sën ayo neggëp revuh lo gevong beham ayomin gëp revuh in ngaa pin sën töḵ vu ham lo, begëp noh vu buk pin. Log Mehöböp medo geving ham pin.

¹⁷ Sa Paulus sënë, sengo kwag nevo ham bemëm sa kevu gagek dus ti sënë raḵ sengo nemag yoh vu sën sa nehevong loḵ sa kapiya pin lo, in bë ham jaḵ ni nabë sengo kevu yönon.

¹⁸ Hil Mehöböp Yesu Kerisi yi semusemu medo geving ham pin.

Gagek Mewis
The New Testament in the Central/Mapos dialect of the
Buang language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Buang Mapos long
Niugini

Copyright © 2003 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Buang, Central/Mapos (Buang)

Dialect: Central/Mapos

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

18a972db-abcc-5dc3-9031-f1d4455b33c3